

# Fiskets Gang

Utgitt av Fiskeridirektøren

Kun hvis kilde oppgis, er ettertrykk fra „Fiskets Gang“ tillatt.

35. årg.

Bergen, Torsdag 20. oktober 1949.

Nr. 41

Abonnement kr. 10.00 pr. år tegnes ved alle postanstalter og på Fiskeridirektørens kontor. Utlandet: Til Danmark, Sverige og Island kr. 10.00, ellers kr. 16.00 pr. år.

Annonsepris: Pristariff fåes ved henvendelse til Fiskeridirektørens kontor. „Fiskets Gang“'s telefoner 16 932, 14 850. Postgiro nr. 691 81. Telegramadresse: „Fiskenytt“.

## Fiskerioversikt for uken som endte 15. oktober.

Uken som endte 15. oktober var noe uværsartet og dette har virket avdempende på fiskeutbyttet i de fleste distrikter. Det foregår en del sildefiske i Troms, Nordland, Trøndelag, Møre og på Vestlandet, men det er ikke noen særlig tyngde over fisket. Det synes nå å være gode utsikter for sildefiske i Finnmark. Brislingfiske foregår i Sogn og i Oslofjorden. Bankfisket var hemmet av været, men det tas bra med pigghå på de nærmere kystbanker. Seisnurpefisket i Finnmark var noe værhemmet, likeledes det øvrige fiske i fylket. På Andenes rustes det nå for seigarnsesongen og prøvedrift er allerede i gang. Tilgangen på rusetorsk er forholdsviss god. Hummerfisket hittil i høst har gitt bra utbytte. Krabbe-fisket antas å ligge noe tilbake for fjordåret. Håbrandfisket er for tiden mindre omfattende.

### *Sildefisket:*

Fra Troms foreligger det følgende fangstmeldinger for siste uke. Ulsfjord 880 hl, Ersfjord 60, Sælfjord, Senja 45 som alt er notfanget og hertil kommer ca. 220 hl garnsild som gir en samlet ukefangst på 1205 hl. Helgeland har hatt følgende fangster: Ursfjord 600 hl, Sjøna 1400, Dønna 2340, Utskarpen, Rana 140, Meløy 1950, Hopen (Salten) 1400, Beiarn (Salten) 200, Sørfjord i Gildeskål 900 — i alt i uken 8930 hl, som hovedsakelig består i småsild, til dels i storfallen hermetikkstørrelse, mens enkelte steng inneholder blanding. Det meldes også om fangst av 1000 hl mussa på Namsen, men antakelig er denne så småfallen at låsene blir sluppet.

Fra Finnmark meldes det for uken som begynte 17. oktober om gode sildeutsikter på Austre Tana, hvor et bruk har fått 700 hl med flytetral (opptil 80 hl i trekket). Silden var av størrelsen 10—14.

Det er også gode forekomster på Laksefjord og snurpere ventes å ville søke til disse felt.

For distriktet Bulholmsråsa—Stad meldes det om spredt fiske på strekningen Folla—Romsdal. Som sentrale steder nevnes Valsfjord, Stoksund, Stjørna, Imsterfjord (Hemne). I uken ble det opptatt 8785 hl småsild, hvorav saltet 626, til hermetikk 6779, sildolje 665 og agn 715 hl.

Lenger sør har en hatt en del mussafiske i Fjell og Bremnes i Hordaland. I uken er det opptatt i Bergensdistriktet 392 hl og i Haugesundsdistriktet 776 hl mussa, som hovedsakelig er levert til hermetikk.

### *Brislingfisket*

Det har foregått en del fiske i Sogn og Oslofjorden. Siste ukes tilførsler til hermetikkfabrikkene i Bergensområdet er på 3815 skj., som bringer årets

tilførsler til sardinhermetikk opp i 482 092 skj. Av ansjosvare ble det tilført Fredrikstadsdistriktet 2500 skj., som bringer disse tilførsler opp i 9500 skj.

#### *Bankfisket*

Det meldes om dårlig vær og liten drift fra Møre. Av bankfisk ble det i uken ilandført 11 tonn lange, 15 tonn brosme, 4 tonn kveite, 72 tonn pigghå, 5,9 tonn skate. Pigghåen var blitt tatt utfor Nordmøre samt på Botnane. Fra Måløy meldes det om uke-tilgang på 164,9 tonn fisk og skalldyr, derav fra bankfisket 120 tonn pigghå samt litt lange, brosme og kveite.

#### *Vest-Grønland:*

I ukens løp er det hjemkommet 4 fartøyer til Ålesund, nemlig »Chr. Bjelland« med 80 tonn saltfisk, »Nørvesund« med 45 tonn, »Disko« med 35 tonn og »Kirkholmen« med 75 tonn.

#### *Seismurpefisket:*

Været har hindret driften i Finnmark i siste uke, men det er vesentlig på Tana blitt tatt 909 tonn sei mot 1154 tonn uken før. Av ukefangsten ble 32 tonn hengt, 411 tonn saltet og resten iset eller anvendt fersk. Det meldes også om litt snurpefiske i Nord-Troms.

#### *Seigarnfisket for Andenes:*

Det opplyses at seigarnflåten ordner seg for den forestående sesong. To fartøyer har allerede vært ute og prøvd seg og har fått fangster på 30 til 100 stykker storsei — ca. 5 kg pr. stykk.

#### *Kystfisket ellers:*

Samlet resultat av ukens fiske for Finnmark inklusive sei ble på 1211 tonn fisk mot 1349 tonn uken før. Av partiet nevnes 143 tonn torsk, 135 tonn hyse, 2 tonn brosme, 15 tonn kveite, 7 tonn flyndre, 1 tonn steinbit. Tromsø melder om litt tilgang på sei fra nordfylket — i uken 33,5 tonn. Av annen fisk og skalldyr var tilførslene små. Andenes melder om kveitegarnfangster på 200 til 1800 kg pr. sjøvær. I uken har det vært 2 sjøvær med samlet ukefangst 14 000 kg kveite. Møre melder om tilførsler av kystfisk, som følger: Torsk 17 tonn, sei 14 tonn, hyse 2 tonn, ål 1,2 tonn, størje 6,7 tonn, hvortil kommer skalldyr og mindre mengder annen fisk. Måløy hadde i uken blant annet 2 tonn torsk, 15 tonn sei, Stav-

anger melder om uketilførsler fra ytre Rogalandsdistriktet på tils. 20 tonn hovedsakelig sei, lyr, torsk og hyse. Sørlandet melder om uværshindret fiske og samlet uketilførsel på 20 000 kg fisk (sei, lyr, torsk).

#### *Levendefisk:*

Rusefisket etter torsk skulle nå være på sitt beste. I uken ble det tilført Mosjøen 5000 kg levende torsk, Trondheim 70 000 kg, Bergen 21 000 kg, Trondheim ble dessuten tilført 5000 kg småsei

#### *Makrellfisket*

Det meldes om rent uvesentlig makrellfiske i siste uke. Fangstmengden dreiet seg bare om rundt om 500 kg.

#### *Rekefisket:*

Tromsø melder at det heller er smått med reke-trålingen for tiden. Ukefangsten var på 1600 kg. Møre hadde 600 kg reker, Sørlandet 10—12 000 kg. Uvær hindret driften.

#### *Hummerfisket:*

Siden høstfiskets begynnelse har hummerfisket for Vestfold, Telemark og Aust-Agder til utgangen av siste uke gått tilsammen vel 70 000 kg. Utbyttet betegnes som bra. Den 17. oktober var første trekningsdag for hummertainer i Vest-Agder. Etter hva det berettes var utbyttet bra. Sørpå forskudteres fiskerne kr. 5 pr. kg.

#### *Krabbefisket:*

Det foreligger ikke nærmere oppgaver over omsetningen av krabbe i Levendefisklagets distrikt fra Nordmøre og nordover. Det framheves imidlertid i uttalelser at utbyttet ligger en del lavere enn til samme tid i fjor. Fra Ålesund meldes det for øvrig om en krabbetilgang i en del viktigere distrikter i fylket i siste uke på tilsammen 159 700 kg. Måløy melder om 16 000 kg og Bulandet om 33 000 kg.

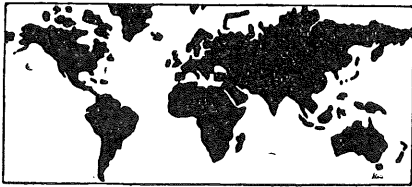
#### *Håbrandfisket:*

Det opplyses at det for tiden er meget vanskelig å finne fisken, og at større fangster derfor er sjeldne. Det er derfor til dels vanskelig å få folk med på fisket. Været har også vært kontrarig. Ukefangsten siste uke fordelt på 9 båter med hver fra 1000 til 12 000 kg var 40 000 kg.

## Fetsild og småsildfisket 1/1—10/10 1949.

	Finnmark—Buholmråsa		Buholmråsa—Stad		Stad—Rogaland		Samlet fangst	
	Fetsild <sup>1)</sup>	Småsild	Fetsild <sup>1)</sup>	Småsild	Fetsild <sup>1)</sup>	Småsild	Fetsild <sup>1)</sup>	Småsild
	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Fersk eksport .....	—	—	1 393	6 976	48 780	23	50 173	6 999
Saltet .....	14 922	1 891	10 144	2 236	6 184	454	31 250	4 581
Hermetikk .....	—	5 303	—	61 358	903	9 221	903	75 882
Fabrikkisild .....	45 752	225 851	7 788	61 171	739	9 553	54 279	296 575
Agn .....	2 720	1 771	16 100	10 710	15 862	1 322	34 682	13 803
Fersk innenlands .....	1 136	92	2 840	2 446	6 210	4 572	10 186	7 080
Total	64 530	234 908	38 265	144 897	78 678	25 115	181 473	404 420

<sup>1)</sup> Inkluderer forfangstisild.



## Ut- landet.

### Islandsk tråler-ferd til Vest-Grønland.

»Jon Porlaksson«, den andre av de dieseltrålere som byen Reykjavik rustet ut, kom i går kveld fra England etter ferden sin til Grønland. Den hadde fått full last i løpet av 9 døgn, det meste utenfor Godthaab på Vestkysten av Grønland på 64. breddegrad, eller på omtrent samme bredde som Snæfjeldsnes ligger på. Været må man si var ideelt hele tiden, som tråleren var på fangst der vest.

Althydubladid's journalist fikk tale med kapteinen på »Jon Porlaksson«, herr Einar Thoroddsen, og fikk ham til å fortelle om hans ferd vestover.

»Vi dro til Grønland fra Aberdeen«, sa kapteinen, »om kvelden den 6. august og noe etter midnat den 12. august var vi kommet nordover til Hvarfi, sørspissen av Grønland, ca. 25 sjømil vest for kysten. Der støtte vi på noe is og måtte søke lengre fra land for å bli kvitt den. Man fortsatte deretter nordover og om kvelden den 13. august begynte man å fiske på den såkalte Lille-Flyndrebanke, som ligger et godt stykke nord for Godthaab. Der var det helt isfritt. Fangsten var heller liten der, og derfor dro man etter 3 dagers forløp sørover til bankene ved Godthaab og fisket der 20—30 sjømil ut fra land. Der var fangsten rik, og vi fikk nesten 10 »poser« full på samme sted. Den 22. august avsluttet vi fisket og la avsted til Grimsby. Der solgte vi 4524 kits for £ 10 874 på to dager. 142 tønner fikk vi ut av fiskeleveren, og det syntes heller lite, når det var tale om så stor fiskemengde. Fiskefangsten besto for størstedelen av torsk, ganske liten, videre en del flyndre og hyse så lite at det nesten ikke er til å snakke om. Fisken på Grønlandsbankene er i det hele mer vassrik enn fisken på bankene her ved landet, liksom mer slapp og tåler

mindre oppbevaring. Været var omtrent hele tiden ideelt, stille og noe tåkete.«

Oppdaget dere andre islandske skip, som er på fiske på bankene ved Grønland?

»Vi hørte ingenting til Sudinn eller de skip som er med det, men vi hadde forbindelse med Eldborg og Grottu. Folket ombord sa de hadde det bra, men skrøt ikke noe særlig av fangsten, mente den var bare måtelig.

Ellers hadde vi stadig samband med engelske trålere på bankene der. Vi hørte også om franske trålere, som fisket lengre nord. Norske båter var på linefiske på samme områder som vi, likeledes spanske og portugisiske skip. Portugiserne fisker der med snøre. De utrunder store moderskip med en masse smårobåter og i hver båt sitter én mann og fisker med snøre.«

Hvordan var det å komme i telegrafisk forbindelse med Island?

»Vi kunne ikke få samband med telegrafstasjonen i Reykjavik, men på den annen side hadde vi forbindelse på korbølge med trålere her ved landet, både de, som var på fiske på Hala-bankene og de som drev fiske østenfor.«

»Jon Porlaksson« er den tredje islandske tråleren som drar på fiske vestover til Grønlandsbankene og den eneste denne sommer. Tidligere har Akurey og Marz reist, men begge måtte avslutte fiske før de hadde fått full last. Det er bare mulig å dra dit om sommeren, for om vinteren hindres man av vær og is. (Althydubladid 7. september).

### Øyene St. Pierre et Miquelon er en uunnværlig base for fransk trålfiske.

Sjøfartsbladet »Le Marin« inneholder den 16. september en del betraktninger angående ovennevnte franske øyer, som ligger sør for Nyfundland.

Bladet skriver at med de nåværende økonomiske konjunkturer synes det umulig noensinne å få det franske fiske inn i normale arbeidsvilkår. For tiden er markedet temmelig overfylt av fisk. Ikke desto mindre vokser tallet på trålere stadig. Om noen år vil muligens det motsatte inntreffe.

Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar til 8. oktober 1949.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Fersk og iset	Filet	Saltet	Hengt
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk . . . . .	31 671	9 081	325	12 107	<sup>1)</sup> 10 158
Hyse . . . . .	10 229	9 340	18	185	686
Sei . . . . .	<sup>2)</sup> 23 474	3 355	5	14 081	4 866
Brosme . . . . .	352	42	—	122	188
Kveite . . . . .	1 284	1 284	—	—	—
Blåkveite . . . . .	40	40	—	—	—
Flyndre . . . . .	466	466	—	—	—
Uer . . . . .	134	133	—	1	—
Steinbit . . . . .	2 021	1 994	—	27	—
I alt	69 671	25 735	348	26 523	15 892

Leverkvantum 64 500 hl, utvunnet 23 411 hl damptran. Rogn saltet 1392 hl, rogn iset 874 hl.

<sup>1)</sup> Herav 345 tonn rotskjær. <sup>2)</sup> Herav 1 173 tonn til fiskemel.

Det synes nå som om tiden er kommet, da innbyggerne på øyene St. Pierre et Miquelon vil få virkeliggjort en plan, som lenge har ligget dem på hjertet. Nemlig igangsettingen av det store fryseanlegget, hvis drift hittil helst har vært til skade for dem som forsøkte seg på det.

I 1917 søkte noen franske utsendinger i New York å finne ut måter hvorpå en kunne forsyne de land i Europa som var mest herjet av krigen med matvarer. Hensikten var å opprette et større kjøleanlegg på øya St. Pierre, som kunne være til nytte for dem som driver fiske på Nyfundlandsbankene.

Feilen ved prosjektet var at det var altfor stort. Det ble påbegynt i juli 1919 og ferdig i juli 1920.

Anlegget ble satt i drift, men de beregninger en hadde gjort med hensyn til å få frosset fisk for hjemlandet, viste seg ikke å holde stikk.

Samtidig skapte fangsten av ferskfisk, som det ble tatt en mengde av på den franske vestkyst, en ubarmhjertig konkurranse.

På det tidspunkt da de hjemlige banker ble fattigere på fisk, var anlegget på St. Pierre i dårlig forfatning. Anlegget tjente i stor utstrekning som alkohollager for smuglere som arbeidet på Amerika. Det er blitt gjort forskjellige forsøk på å bringe fryseapparatene i stand igjen. Men anleggets størrelse gjorde utnyttningen forgjeves. En forsøkte å fryse fisken i bokser, men eksperimentet ble ikke vellykket og lageret måtte kastes på sjøen.

Krigen 1939—45 gjenopplivet problemene om fiskeforsyningen.

Landet som var fattig på fremmed valuta måtte ikke desto mindre ofre store summer på å kjøpe frossen fisk fra Norge i 1946.

Det ble sendt to ingeniører til St. Pierre for å undersøke på hvilken måte anlegget kunne settes i drift igjen.

Det ble beregnet at det ville medgå 70 mill. francs til igangsetting av anlegget. I dag kan summen fordobles.

En ny faktor er kommet til, nemlig at en akter å gjenoppbygge ferskfiskflåten, slik at den kan forsyne det fran-

ske marked. På grunn av sin effektivitet vil imidlertid de nye trålere hurtigere legge bankene øde nå enn før. Det tør bli resultatet for den franske vestkysts del. På den annen side er man nå meget mer vandt til frosne produkter enn før.

Øya St. Pierre er i denne henseende et ønskested. Den har både strategisk og økonomisk betydning. Der er blant annet blitt laget en flyplass.

Kanada som nylig har sluttet Nyfundland til seg, ønsker kanskje også at denne lille franske øya skal bli deres besittelse. Det samme kan være tilfelle med U. S. A.

Skulle dette skje vil øyenes gode fiskefarvann hurtig bli gjennomkrysset av trålere som nå ikke har fiskerett der, og den franske fiskeflåte kan komme i fare for å miste et støttepunkt av stor betydning.

Denne særlige situasjon har ikke unngått den franske regjeringens oppmerksomhet og særlig da ikke ministeren for oversjøiske anliggender. En gjør hva en kan til begunstigelse av planene for de franske fiskerier.

Direktoratet for økonomiske anliggender har vært i kontakt med lederne for rederforbundet. Det er blitt foreslått at franske trålere skulle levere regelmessige forsyninger til fryseanlegget. Omtrent 6 trålere som driver ferskfisktråling skal levere 2/3 av fangsten til anlegget på St. Pierre og 1/3 til Frankrike.

På denne måte mener en å kunne skaffe anlegget 1200 tonn fisk pr. måned. Nesten alt vil bli brukt til filet, hvorav 20 tonn skal produseres pr. dag. En lastebåt besørger hver måned den ferdiglagete fileten transportert til Frankrike.

På sin side ønsker representantene for St. Pierre at en del av råstoffleveransen til fryseriet skal falle på den lokale fiskeproduksjon.

## Japans fiskerier i juli samt jan.—juli.

Landinger i japanske havner av sild og fisk i juli beløp seg til 117 581 tonn, hvorav nevnes sild 581, sardiner 26 353, makrell 10 248, torsk og hyse 11 047, flatfisk 4678. Dertil kommer skalldyr med 46 833 — heri innbefattet 7400 tonn hvalkjøtt. Til sammenlikning kan anføres at tallene for 1948 var henholdsvis 103 599 og 45 459 tonn. I tiden januar—juli er der oppfisket av fisk og sild 1 132 853 tonn og skalldyr 180 150 mot i 1948 892 855 og 179 326 tonn.

## Intet nytt under solen.

*Handelsmennene i det gamle Aten hadde ikke rett til å vanne fisken for derved å gi inntrykk av at den var helt fersk.*

(Fra »Le Marin« 16. september 1949).

Fra et meget interessant foredrag som ble holdt i 1943 av Jacque Altazin, gjengir en et lite utdrag som sikkert vil interessere dem som vil vite litt om handelslivet i gamle dager.

Å drive handel med fisk, går langt tilbake i tiden.

Vet en at i det gamle Aten var et torv hvor en solgte matvarer og at de som solgte fisk opptok den største plassen? Det var forbudt for dem å vanne fisken for derved å gi inntrykk av at den var helt fersk. Der var også en lov som forbød dem å sette seg ned før de hadde solgt sin handelsvare for at varene skulle bli solgt til en overkommelig pris.

Aristofanes ga en fortegnelse over de fiskesorter som kunne regnes for spiselige matvarer: Ål, makrell, helt

## Ilandbrakt fisk til Tromsø i tiden 1. januar—8. oktober 1949.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse			
		Iset	Filet	Saltet	Hengt
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk .....	479	193	747	71	2
Sei .....	<sup>1)</sup> 860	36	732	61	12
Lange .....	1	1	—	—	—
Brosme .....	53	13	1	32	7
Hyse .....	894	653	200	28	13
Kveite .....	35	35	—	—	—
Svartkveite .....	—	—	—	—	—
Gullflyndre .....	16	16	—	—	—
Smørflyndre .....	13	13	—	—	—
Uer .....	85	85	—	—	—
Steinbit .....	36	36	—	—	—
Annen .....	6	6	—	—	—
Reker .....	139	139	—	—	—
I alt	2 617	1 226	1 161	192	34

1514 hl lever og 193 hl rogn, hvorav 135 hl iset, 58 hl saltet.

<sup>1)</sup> Herav 4 tonn til guano.

paniet vil også bli den første på et annet område når deres nye tråler »Guava« om kort tid blir ferdig. Det er en tidligere motor-minesveiper og vil bli den største tråler som fisker fra Lowstoft. (Fishing News 1. oktober).

## Islenderne har fisket mere sild enn ifjor.

Bladet »Timinn« meddeler 27. september:

Det er sendt mer sild til fabrikkene, men mindre er saltet.

I følge opplysninger som avisen har fått fra Fiskifelag Islands (fiskeridirektoratet), hadde man saltet ca. 94 000 tnr. sild i hele landet pr. siste helg. Det er betydelig mindre enn hva man på samme tidspunkt hadde saltet i fjor; det var da 114 000 tnr. På den annen side er produktene fra sildefabrikkene nå steget med 63 000 hl i forhold til fjoråret.

I uken som gikk ble det ikke sendt noe sild til sildoljefabrikkene, skjønt det var en del sild ved Nordlandet. Sildefangsten ble bare lagt i salt der, som også den sild som ble fisket i Faxafloi siste uke.

Fabrikkensilden utgjorde ved siste helg i alt ca. 50 000 hl, og det er noe mer enn ved slutten av fiskesesongen i fjor. Da kom man opp i 447 000 hl.

På Nordlandet hadde man i løpet av samme tid saltet 85 000 tnr. Mengden fordeler seg slik: ganet sild 38 882 tnr., sukker-saltet sild 26 226 tnr., kryddersaltet sild 16 397 tnr., kverket sild 2223 tnr., og vraket sild bare 30 tnr.

Ved Faxafloi har man pr. samme tidspunkt saltet 9500 tnr. 3325 tnr., eller en stor del av fangsten er blitt lagt i salt i Sandegerdi.

Mengden av agnsild hele landet over er kommet opp i 35 000 tnr., og en tror ikke det vil bli mulig å klare seg med mindre enn 50 000 tnr. i fiskesesongen neste vår.

(mulle), flyndre, rokke, knurr, tunfisk, sardiner og piggvar. Han sier også i sitt stykke »Ridderne« at en handelsmann kunne vinne folkegunst ved å senke prisene på sardiner og ved å dele ut gratis purreløk til å krydre med. I Roma ble fisken brakt til markedet av unge løpere. Seneca forteller at disse unge løpere løp fra fiskehavnene til distriktene for å få solgt sine varer. Helt anpustne skrek de at folk måtte ha seg av veien så de kunne komme hurtig nok fram.

Romerne satte stor pris på fisk. Plinius som var naturfilosof lærer oss hvorledes vi skal steke makrell etter å ha hyllet den inn i pergamentpapir. Vi vil heller ikke glemme Juvenals berømte satire hvor han udødeliggjør piggvar, idet han forteller at keiser Domitian lot denne retten servere for Cesar.

Aten og Roma ligger nær havet, og de kunne lett forsynes med fersk fisk.

For Paris' vedkommende var det ikke det samme. Det er først i år 1000 at en for første gang hører om at det kom fisk til denne hovedstaden f. eks., saltet eller røkt sild. Den kom da hovedsakelig fra Boulogne, Dieppe og Fécamp.

I Nord-Frankrike har en et dokument fra år 932 som skriver seg fra grev Adolf fra Boulogne.

Han ga løyve at der kunne fiskes langs kysten på hans område. Fra det ellevte århundre ble fisket organisert og fungerte på den måten like til 1790.

Utrustningen av fiskebåtene ble finansiert av en borger fra byen som fikk tilnavnet »gjesteborgeren«. Det svarer til våre dagers »redere«.

## Hermetisk hvalkjøtt.

Der er gjort ytterligere anstrengelser for å popularisere hvalkjøtt, og der er lovet nye anstrengelser for Sutherlandshire. Disse går ut på at hermetisk hvalkjøtt i ti forskjellige varieteter blir gitt ut for hval istedenfor som erstatning for biff. Ideen som kommer fra hermetikkfabrikantene — et nordengelsk firma — er å selge hvalkjøtt- og nyrepuddinger samt hval i karry for å tilkjenne to forskjellige ting for hva de egentlig er, istedenfor som en tekte stek. Den nåværende situasjon er når det gjelder hvalkjøtt den at få fiskehandlerne eller slaktere kan selge det rådt. Den nåværende utvidelse av hvalfangsten i Skottland og forbedringen av hvalhermetikk er en ytterligere anstrengelse for å oppmuntre det engelske folk til å bli konsumenter av hvalkjøtt. (Fishing News 1. oktober).

## Lowstoffirma vil forsøke den nye danske sildenot.

Colne Fishing Company vil være det første Lowstoft-firma som vil forsøke Larsens metode for sildefangst i den kommende Est-anglia sesong. Mr. R. V. Rose, sjefen for kompaniet sier at de akter å bruke to av deres 75 fot motor-trålere som partrålere i sildefisket. Den spesialnot som skal brukes er 200 fot over åpningen og taues av to fartøyer som hver av dem kan hale noten inn. Notet kan senkes i en bestemt dybde og reguleres av flottører. På denne måte, hevdes det, kan det fiskes mer sild på kortere tid og med meget mindre arbeid enn ved drivgarn. Trålen skal kun koste en fjerdedel av utrustningen til drivgarnsfiske. Kom-

Ilandbrakt fisk til Måløy og omegn i tiden 1. januar — 8. oktober 1949.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse		
		Iset	Saltet	Hermetikk
	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk .....	336	336	—	—
Sei .....	1 984	<sup>1)</sup> 1 854	—	130
Lange .....	199	182	17	—
Brosme .....	77	77	—	—
Hyse .....	98	98	—	—
Kveite .....	70	70	—	—
Gullflyndre .....	9	9	—	—
Skate .....	35	35	—	—
Annen fisk .....	8	8	—	—
Håbrand .....	13	13	—	—
Pigghå .....	2 947	2 943	—	—
Hummer .....	22	22	—	—
Reker .....	7	7	—	—
Krabbe .....	77	—	—	77
I alt	5 882	5 658	17	207

<sup>1)</sup> Herav 42 tonn levende.

**Eksportordningen for fisk i Sverige.**

Fiskeeksporten til utenlandske markeder med sentralisert import har framtvunget et samvirke mellom de forskjellige eksportinteresser, og etter hva Handels- og Sjøfartstidningen (24. september) erfarer vil Livsmedelkommissionen om kort tid framlegge i en skrivelse til komiteen et direkte forslag om et fortsatt og mer intimt samarbeid på dette område. Angående sørkystinteressene foreslås en fellesopptreden innen rammen for en økonomisk forening som formelt skulle stå åpen for alle organisasjoner som er interessert i fiskeeksporten. For vestkysten finnes allerede en slik organisasjon, nemlig Svensk Exportfisk.

Når det gjelder den sistnevnte organisasjon foreslår imidlertid kommisjonen en omlegging av virksomheten etter de for Sydkustforeningen skisserte linjer. Dette innebærer således at før utenlandskontrakter inngås skal foreningen innkjøpe varer av de enkelte eksportører, som disse igjen har kjøpt i innbyrdes konkurrans på fri auksjon eller på en særskilt eksportauksjon som er tillyst av foreningen Västskust-fisk, istedenfor at foreningen som nå selv opptrer som kjøper på auksjonene. Der har ikke vært reist noen innvendinger mot disse endringer.

Omleggingen til en friere virksomhetsform er i prinsippet godkjent av fiskerrepresentantene, mens man fra handelsstandens side har stillet seg helt avvisende. Deres standpunkt har man motivert med at man er redd for at prisene på eksportauksjonene skulle drives i været slik at de enkelte foretagender ikke kan delta med fortjeneste i eksportleveransene. Fra Exportfisks side har man dog framholdt at foreningen ikke kommer til å vegre seg mot å kjøpe fisk fra eksportørene istedenfor som nå, direkte på auksjonen. Dette oppkjøpssystem stilles som betingelse av myndighetene for at foreningen skal få enerett til eksportlisensene.

Når det gjelder saltsildutvalgets virksomhet har kommisjonen under konferanse med vedkommende parter søkt av-

stedkomme en fastere organisasjon for organet og for sin del foreslått at samarbeid også her skulle etableres innen rammen for en økonomisk forening under upartisk overoppsyn av myndighetene. De enkelte saltforetagender har for sin del i prinsippet godkjent dette forslag, men fiskerne har stillet seg avvisende. Ifølge kommisjonen skulle dog såvel fiskere som saltere i prinsippet kunne slutte seg til en linje for organisasjonen som innebærer at saltsildutvalget i den nåværende form bibeholdes som et forhandlingsorgan, og at fiskernes organisasjoner såvel som handelsstanden inngår i denne, sammensluttet i en økonomisk forening, som står under kontroll av myndighetene. Avtalen med de utenlandske kjøperne, skulle på utvalgets vegne undertegnes dels av Västskustfisk, dels av foreningen. Kommisjonen har intet imot en slik løsning.

Ønsket om en offisiell »fiskeriattasje«, som er framført ved forskjellige anledninger, som skulle kartlegge innkjøpslandene, inngå og fastholde kontrakter med vedkommende myndigheter hjemme og ute etc., er også blitt behandlet. Omkostningene ved en slik stilling er til en begynnelse beregnet til kr. 75 000 pr. år, og fra fiskernes og handelens side er lovet å bidra med inntil 60 000 kroner. Kommisjonen mener at en fiskeriattasje skulle bli av stor verdi, og har intet imot at en del av omkostningene bestrides av statsmidler.

**Klippfiskprisene på Nyfundland de samme som i 1948.**

»The Fishermen's Advocate« opplyser 16. september at de nyfundlandske priser på kyst- og bankfisk (shore and bank fish) er blitt fastsatt under forhandlinger mellom representanter for fiskere, eksportører og myndighetene. Prisene er de samme som i 1948 og blir ved levering i St. John's følgende:

Merchantable, stor og middels .. . . . . .	\$ 14,45
— små .. . . . . .	» 13,95
Madeira, stor og middels .. . . . . .	» 13,95
— små .. . . . . .	» 13,45
Tomcods .. . . . . .	» 11,95
Vest-India, stor og middels .. . . . . .	» 8,70
— små .. . . . . .	» 7,70

Ved levering i St. Johns'-området, altså utenfor selve byen, fragår oppsamlingsomkostninger.

Det er ikke blitt fastsatt priser på Labradorfisk, men en er enig om at leveranse kan skje fritt mot forskuddsutredning. For det tilfelle at enkelte ønsker forretningen endelig avgjort straks må prisen til fisker ikke være lavere enn i 1948. Det ventes for øvrig at prisene også på Labradorfisk vil bli fastsatt i løpet av en uke eller to.

**Større kalifornisk størjefangst tross innstillingen av fisket.**

Størjepakkerne i Syd-Kalifornia var sikre på at det ville bli nedgang i størjetilgangen i juli på grunn av den langvarige innstilling av fisket i mai—juni. Syd-Kalifornia mottok imidlertid i juli samlede leveranser av 80 964 tonn størje mot 70 423 tonn i samme måned i 1948. Totalpakningen av hermetisk størje i løpet av årets 7 første måneder nådde dermed tett oppunder 2 mill. kasser. (Pacific Fisherman — utdrag sept.).

## Tilførslene til Hamburg/Altona/Cuxhaven/Bremerhaven i 1. halvår 1949.

	Antall fartøyer		Mengde i tonn		Mengde i 1000 DM	
	1. halvår 1949	1. halvår 1948	1. halvår 1949	1. halvår 1948	1. halvår 1949	1. halvår 1948
Fra Nordsjøen .....	340	448	14 002	17 274	5 360	6 602
Island .....	529	261	50 590	24 728	18 709	10 436
Norskekysten .....	279	295	34 500	38 710	12 655	12 839
Barentshavet .....	23	29	3 037	3 869	848	995
Bjørnøya .....	33	19	5 632	2 521	1 349	656
Havfiske .....	1 161	805	8 682	8 949	2 116	3 535
Kystfiskej. ....	5 109	3 499	1 033	655	639	293
I alt	7 474	5 356	117 476	96 706	41 676	35 356
Herav sild .....	—	—	1 454	1 024	424	256
Import av fisk og sild .....	—	—	156 397	151 820	63 684	49 278
Annen import (Einsendungen) .....	—	—	8 910	1 584	2 978	1 009
I alt	—	—	282 783	250 110	108 338	85 643
Derav sild .....	—	—	118 909	121 442	44 132	40 010
Tilførsler til de mindre havner i Bisenen ..	—	—	30 773	5 831	12 712	1 516
Innførsel over den øvrige grense av Bisenen (Lübeck, Kiel, Eckernförde, Flensburg, Aachen) .....	—	—	44 099	5 909	17 628	1 773

## Interessant tysk trålerprosjekt.

På grunn av faren for at fartøyene kan bli anvendt til krigsformål tillater ikke okkupasjonsmyndighetene tyskerne å bygge større trålere enn 650 br.t. Denne størrelse anser tyskerne noe for liten for rasjonell tråldrifft i fjerne farvann, og det gjelder derfor for dem om å konstruere et fartøy innen denne størrelsesgrense, som er så hendig for formålet som mulig. I denne forbindelse skriver »The Fishing News» (10. oktober 1949) at tyske skipskonstruktørers utkast til en shelterdekket tråler av størrelse, med fart og tonnasje, som innebærer en viss omgåelse av kontrollkommissjonens bestemmelse av 26. november 1947 vekker livlig diskusjon. Denne bestemmelsen skriver en korrespondent i »Lloyd's Gazette» har resultert i et utkast til en såkalt shelterdekktråler med en fiskeromskapasitet på 4200 kurver og en fart på 11 knob — 900 kurver over det vanlige i trålere av samme lengde. Samtidig er bunkerskapasiteten 285 tonn mot 234. Ytterligere har kontrollkommissjonen bestemt at dampmaskiner skal anvendes. Dette har ikke tyskerne noe imot for de har aldri vist noen forkjærlighet for dieselframdrift især ikke for de fartøyer som skal operere i nordlige farvann. I tillegg til bunkerskapasiteten på 285 tonn har fartøyet en fòdevannskapasitet på 82 tonn og drikkevannskapasitet på 16½ tonn. Besetningen er på 23 mann.

## Plassbesparende forandringer.

De tyske ingeniørene besluttet for å etterkomme kontrollkommissjonens bestemmelse å benytte en Christiansen & Meyers dampmaskin. Denne er i sin alminnelighet og i Tyskland kjent som Hamburg-maskinen og inkluderer en tilbygget lavtrykks spilldampsturbine innebygget med og giret til akslingen. Alt er blitt tatt i betraktning for å spare plass og Hamburg-maskinen er på grunn av sin korte og kompakte utforming ansett som ideel til formålet og gjør det mulig å forminske maskinrommet betraktelig i forhold

til størrelsen av det maskinrom som en triple ekspansjonsmaskin av konvensjonell type ville krevd. Typen er helt innelukket, og automatisk smøring av alle lagre tillikemed små dimensjoner av de bevegelige deler og liten vekt letter vedlikeholdet og driften.

Lettmetall brukes ikke til bygging noensteder — de tyske konstruktører synes å være noe forsiktige med forbedringen. Maskinens omdreiningstall er 400 pr. minutt giret med til 110 propelomdreininger. Tyskerne har vært alene blant sjøfarende nasjoner i begunstigelsen av stor hastighet i vekselvirkende dampmaskiner, og det er ikke tvil om at de engelske konstruktører dersom de hadde satt seg bedre inn i ideen på et tidligere tidspunkt og da især i den medfølgende ventil-teknikk, ikke i dag hadde vært nødt til med en unntakelse eller to å betale lisensavgifter for utenlandske patenter.

Spilldampsturbinen som arbeider sammen med hovedmaskinen er av Bauer Wach-typen. Den er forbundet med hovedakslingen og således en organisk del av hele maskinanlegget. Denne anordning øker driften effektivitet og økonomi og bidrar samtidig til jevn gange, ennskjønt når den er giret til akslingen vil turbinen selvsagt tape noe av den ekstra hestekraft som den yter.

Med den antakelse at det finnes tråleredere i Tyskland som vil treffe sitt eget valg på området er de for utkastet ansvarlige av den mening at den gamle tripleekspansjonsmaskin fremdeles kan huses innen samme plassområde, skjønt det da vil bli nødvendig å skille seg av med spilldampsturbinen og dermed vil også vinningen i samlet damp-effektivitet gå tapt.

Det har i mange år vært alminnelig i trålere å produsere damp ved hjelp av ordinære skotske kjeler med et trykk på ikke over 220 lbs. pr. eng. kvadrattomme med behørig overheting. De tyske konstruktører gjør ikke noe forsøk på å fravike denne regel og peker på at trålerbyggere foretrekker en sylindrisk kjel. Den sylindriske kjel

Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden  
1 januar - 8. oktober 1949.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse				
		Iset	Filet	Saltet	Hermetik	Hengt
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk <sup>1)</sup> .....	873	824	—	44	5	—
Sei <sup>2)</sup> .....	3 456	<sup>2)</sup> 1 964	—	29	297	1 096
Lange .....	1 813	907	—	906	—	—
Blålange .....	110	58	—	52	—	—
Brosme .....	1 353	737	—	614	1	1
Hyse .....	449	430	—	2	17	—
Kveite .....	1 469	1 469	—	—	—	—
Gullfl., rødsp... ..	32	32	—	—	—	—
Smørflyndre ... ..	20	20	—	—	—	—
Ål .....	9	9	—	—	—	—
Uer .....	7	7	—	—	—	—
Steinbit .....	4	4	—	—	—	—
Skate og rokke .....	273	273	—	—	—	—
Annen fisk .....	101	101	—	—	—	—
Håbrand .....	4	4	—	—	—	—
Pigghå .....	1 306	1 306	—	—	—	—
Makrellstørje .....	599	599	—	—	—	—
Hummer .....	120	104	—	—	16	—
Reker .....	55	55	—	—	—	—
Krabbe .....	908	50	—	—	858	—
I alt .....	<sup>3)</sup> 12 961	8 953	—	1 647	1 194	1 097
Herav til:						
Ålesund .....	5 126	3 990	—	963	173	—
Kristiansund N. ....	2 576	2 040	—	198	268	70
Smøla .....	753	230	—	4	98	421
Bud—Hustad .....	349	154	—	88	106	1
Ona—Bjørnsund .....	477	378	—	99	—	—
Bremsnes .....	<sup>3)</sup> 1 600	819	—	8	238	465
Haram .....	290	84	—	1	205	—
Søre Sunnmøre .....	892	541	—	246	105	—
Grip .....	349	249	—	—	1	99
Kornstad .....	549	468	—	39	—	42

Lever 3 644 hl, hvorav 10 solgt til fabr. Rogn 44 hl.  
Størjelever 3 200 kg. à 12—13 kr. pr. kg.

<sup>1)</sup> Ålesund utenom oppsynstiden. <sup>2)</sup> Herav 547 tonn levende. <sup>3)</sup> Herav 70 tonn guano.

har stort vanninnhold og stiller ikke særskilte krav til fødevannstilførsel; den er derfor velskikket til å motstå den større belastning som forekommer når trålvinsjen brukes i tillegg til den vanlige maskin. For denne spesielle shelterdekktråler er det foreslått en vanlig skotsk kjel, slik at en unngår å tørne ut mannskapet for å framskaffe det særskilt destillerte fødevann og unngår den isærskilte omhu som vannrørskjelen krever. De tyske konstruktører foreslår at en bør sette meget inn på i framtiden å anvende vannrørskjelen, fordi denne i vekt og kubikk samt konstruksjonsmateriale er mer økonomisk enn den sylindriske ordinære kjel og dens effektivitet er dessuten (etter tysk mening) 10 pst. større.

Tyskerne har erfaring for at en vannrørskjele av god type og passe størrelse tilpasser seg selv bedre til belastningsforandringer enn den ordinære skotske kjel. Shelterdekktrålerens konstruktører mener at installasjon av en moderne maskin og kjeleanlegg kan medføre store besparelser både i plass og vekt, dette er også til det beste både for stabilitet, trimming og økonomi helt utenom det faktum at det gir anledning til at en større del av kubikken kan anvendes til fiskerom.

Propellen er av normal type og gir god effekt både under vanlig gange og under tråling. For å få øket effektiviteten ytterligere foreslås det påsatt en Kort-dyse rundt propellen. Kort-dysen er opprinnelig en tysk oppfinnelse og har spesielt anvendelser i alle fartøyer beregnet for tauing. Et mulig framskritt synes også å være anvendelsen av vridbar propell dersom ikke infiltrering mellom vingene og trålvarpet var en alvorlig fare.

I det store hele åpenbarer maskinforslagene de vansker som finnes med hensyn til framdrift av fiskefartøyer. Det er rimelig at forslag til forbedringer i damp-vekselvirkende maskiner og dampmaskiner i sin alminnelighet kommer fra Tyskland — opprinnelsesstedet for så mange forbedringer tidligere.

En maskintype av tysk opprinnelse som synes svært anvendelig i trålere, nemlig Lentz dobbel-kompoundmaskinen, som har to høytrykks og to lavtrykks sylindere av sveiset konstruksjon og sammenbygget veivhus. Lentzpatenten av 1943 er særskilt betydningsfull, da den omfatter en flersylindret dampmaskin av plass- og vektbesparende konstruksjon. Den er en nyhet for så vidt at sylindergodset bæres av forlengelser av sidebærerne i skipets dobbeltbunn. Disse forlengelser tjener til å danne en kasseformet struktur som gir rom for en dobbeltmaskins veivhus, en kondenser og et reduksjons-gir av sildebenstypen, — spilldampen føres inn i en udeelt kondensator. Ved bruk av reverserbare Uniflow dampmaskiner sikrer en seg lett starting og manøvrering tillikemed at en blir kvitt vibrasjonen. Hver sylindengruppe brukes uavhengig slik at ødeleggelse av en av dem ikke stopper hele driften. Ødelagte deler av kondensatoren kan hvis nødvendig lettvent isoleres. En bør gi nøye akt på de grunnleggende Lentzpatenter i forbindelse med den utvikling som nå foregår i Tyskland i særdeleshet når det gjelder konstruksjon av fiskefartøyer.

### Bemerkelsesverdige resultater av fredningsbestemmelsene for kveite i amerikanske Stillehavsfarvann.

International Fisheries Commission sendte i forbindelse med en rekke møter kommisjonen skulle begynne med i Seattle den 23. september ut et memorandum, hvor det blant annet pekes på en del av resultatene av fredningsbestemmelsene for kveite. Vi noterer oss følgende resultater, som vi finner meget bemerkelsesverdige:

1. I løpet av det tidsrom fredningsbestemmelsene har stått ved makt har kveiteforekomstene øket 150 pst.

2. De senest forløpne 4 år har gitt en gjennomsnittlig årsfangst 13 000 000 lbs. over nivået omkring 1931.

3. Fangstøkningen har gitt fiskerne en tilsvarende årlig inntektsøkning på \$ 3 000 000. (Utdrag fra Pacific Fisherman sept. 1949).



## Forsøksfiske med „pareja“ slepenot.

Fiskeridirektoratet har i noen tid arbeidet med planer om å utnytte de fordeler som det spanske parfiske synes å kunne gi, om metoden kan tilpasses for norske forhold.

Med tanke på dette ble der i 1947 bestilt 3 komplette »pareja«-nøter av forskjellige størrelser i Spania, men vanskeligheter med leveransen og eksportlisens har bevirket at bestillingen først ble effektivert i år.

Metoden som har vært brukt i Spania i over 100 år er også tatt i bruk i enkelte andre land, bl. a. Japan, mens derimot nordsjølandene, England unntatt, ikke synes å ha fattet særlig interesse for denne fiskemetode, som etter de foreliggende meldinger å dømme, er meget effektiv.

»Pareja« (par) betegner selve metoden, idet det er 2 fartøyer som i fellesskap opererer med det samme redskap, slepenoten, som i korthet kan betegnes som et stort snurrevad.

Erfaringsene synes å ha vist at det er nødvendig å ha to fartøyer av samme størrelse og med samme maskinkraft til å operere sammen om resultatet skal bli vellykket. Størrelsen av par-fartøyerne kan variere fra ca. 50 fot oppover til ca. 100, med maskiner på opptil 250—300 HK dieselmotorer i de mest moderne fartøyer.

Redskapen som vanligvis er beregnet til å nyttes på banker hvor der er gode bunnforhold, slepes imellom og etter parfartøyerne, som under fisket må holde en passende og konstant innbyrdes avstand. Lengden av slepelinene er gjerne 5 ganger den dybde det fiskes på og mer. Der benyttes 1½—1¾ toms vire nærmest fartøyerne, mens der foran notens armer vanligvis benyttes noen lengder av 2—2½ ormeline, alt etter fartøyerne og redskapens størrelse. Lengden på kaveltelnen for de største redskaper kommer opp i 100—105 meter, og det er således et stort område noten fisker over når den slepes fram med en fart av 2—3 n. m. i timen.

De første forsøk som ble gjort etter denne metode, ble utført ved Fiskerifagskolen på Aukra, og det var straks fiskere som fikk øynene opp for de muligheter metoden innebar.

I samarbeid med Fiskeridirektoratet ble der så i fjor høst gjort en del forberedende forsøk med et par fartøyer av ca. 95 fots størrelse med 120—150 HK maskiner. Redskapen som ble benyttet var forarbeidet i Norge etter modell av en utrangsjert not som var innkjøpt fra England, men den viste seg å være for tung og uhensiktsmessig for de fartøyer som utførte forsøkene.

Da de bestilte redskaper lot vente på seg, ble det etter endt sildefiske tatt fatt på arbeidet med å framstille nye nøter etter tegninger, som var utarbeidet ved Fiskeridirektoratet, men først i juni måned var en kommet så langt at forsøksfartøyerne kunne legge ut på sin første tur. Det var M/S »Stormfuglen« av Kr.sund N., fører Ole Sandvik, med 120 HK-motor og M/S »Svithun«, Stavanger, fører Adolfsen, med 350 HK-motor som utførte forsøkene.

Etter følgende rapport fra konsulent Rokstad ved Fiskeridirektoratet viser forsøksdriftens gang:

»Lørdag den 11. juni kl. 19.00 avgikk båtene fra Kristiansund N. for å gå nordover til Finnmark og Barentshavet hvor forsøkene skulle drives. På veien nordover ble wiren merket, nøtene påsatt de synker og fløyt som var behøvelig og for øvrig ble diverse annet forberedende arbeid utført.

Ved påhivningen av viren fra den ene tromlen til den andre, ble en ombord i »Stormfuglen« merksam på en feil ved den ene tromlen og fartøyerne måtte gå inn til Vardø for reparasjon.

Mandag den 20. juni kl. 14.00 var alt klart, tromlen reparert og båtene stakk til sjøs. Kursen ble satt for Kape Kanin. Tanken var å forsøke etter flyndren på flyndrefeltene der borte.

Tirsdag den 21. juni kl. 22.00 sto fartøyerne 60 n. m. W.N.W. av Kape Kanin, og noten ble satt. Der ble i løpet av natten og neste dag gjort i alt 4 forsøk. Til å begynne med fikk en ikke noten til å gå ved bunnen, men etter en del forandringer av fløyt, synker og slepelinens lengde, fikk en tilfredsstillende resultat.

En gjorde senere flere forsøk med forandringer av slepelinen og kom til det resultat at slepewirens lengde burde være minst 5 ganger den dybde en fisker på. I tillegg til slepewiren nærmest noten bruktes en kabel av wire og hamp (ormeline), som var ca. 3" og noe tykkere enn slepewiren, som var 1½". Ormelinen var ca. 120 favner og beholdt samme lengde uansett hvilken dybde fisket foregikk på. Fartøyerne avsøkte feltet mellom Kape Kanin og Sviat Nos uten å finne noen nevneverdige forekomster av flyndre. Der var også to norske snurrevadfiskere, M/S »Noma« og M/S »Bergalf« til stede på feltet.

De fartøyer som driftet med snurrevad fikk heller ingen flyndre, og en gikk da ut fra at den hadde forlatt feltet og trukket nærmere oppunder land. For muligens å få et sammenlikningsgrunnlag, ble der gjort forsøk ved siden av snurrevadfiskerne, og en fikk da god anledning til å sammenlikne såvel fangstene som slepenotens evne til å gå langs bunnen. Det kom tydelig fram at slepenoten var snurrevaden langt overlegen i fangstevne, og hadde en bemerkelsesverdig evne til å gå over til dels ujevn bunn. Der hvor snurrevaden satte seg fast, kunne en med letthet dra uten å kjøre fast.

Fangstene som hovedsakelig besto av hyse, med noen få flyndre iblant, varierte fra 50 til 5000 kg i de enkelte slep. Alt gikk forholdsvis bra inntil fredag. Da var en uheldig og kjørte fast i et vrak og fikk noten fullstendig ødelagt. Det var ikke tale om å reparere den på feltet, og en gikk straks i gang med å montere den andre slepenoten. Mens dette foregikk, benyttet en tiden til å gå lenger nordover hvor trålerne driftet etter torsken.

Lørdag den 25. juni kl. 01.00 ble noten igjen satt. Poss n.br. 69° 42' O.lgd. 41° 15'. Der ble slept i en time og fangsten ble ca. 1000 kg. Det var utelukkende torsk. Neste dag ble det slept i to timer, og fangsten ble da 2000 kg. Vinden hadde etter hvert øket til liten kuling av N.O., og en ble nødt til å legge inn og bakke på været.

Søndag den 26. juni. Stiv nordost kuling.

Mandag den 27. juni. Vinden spaknet en del utover natten, og kl. 04.00 ble noten satt. Der ble i løpet av dagen gjort flere forsøk på forskjellige dybder fra 70—110 favner, men uten nevneverdige resultater.

Tirsdag den 28. juni. Fint vær. Kl. 02.00 ble slepenoten lagt inn og kurs satt for nordvest-kanten av banken.

Forts. neste nr.

Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1. januar til 1. oktober 1949 og i uken som endte 1. oktober.

476

Nr. 41, 20. oktober 1949

TOLLSTEDER	Fersk sild i alt	Fersk vårsild	Fersk storsild	Fersk fetsild	Fersk forfangst sild	Fersk brisling og småsild	Frossen sild i alt	Frossen vårsild	Frossen storsild	Frossen fetsild	Frossen forfangst sild	Frossen brisling og småsild	Fersk fisk i alt	Fersk torsk	Fersk lange	Fersk sei	Fersk hyse	Fersk makrell	Fersk kveite	Fersk flyndre
	Stat. nr. 4031-35	Stat. nr. 4032	Stat. nr. 4031	Stat. nr. 4034	Stat. nr. 4033	Stat. nr. 4035	Stat. nr. 4041-45	Stat. nr. 4042	Stat. nr. 4041	Stat. nr. 4044	Stat. nr. 4043	Stat. nr. 4045	Stat. nr. 4051-16	Stat. nr. 4051	Stat. nr. 4054	Stat. nr. 4052	Stat. nr. 4053	Stat. nr. 407	Stat. nr. 4061	Stat. nr. 4064
Fredrikstad	12	—	—	—	—	12	—	—	—	—	—	—	56	—	—	—	—	—	—	—
Oslo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	215	123	—	—	21	—	44	4
Kristiansand S.	469	24	—	—	445	—	67	67	—	—	—	—	1 536	—	—	—	—	1 510	—	1
Egersund	4 296	4 296	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36	—	—	—	1	30	—	—
Stavanger	—	—	—	—	—	—	4 114	2 358	1 521	—	235	—	408	1	—	—	17	343	—	14
Kopervik	768	768	—	—	—	—	646	521	125	—	—	—	63	—	—	63	—	—	—	—
Haugesund	35 904	31 153	4 319	—	432	—	2 406	1 279	896	—	231	—	383	18	—	276	27	39	—	1
Bergen	38 250	4 093	31 887	—	2 270	—	7 761	3 694	3 161	—	906	—	7 673	2 968	70	712	1 683	—	307	171
Florø	3 362	413	2 949	—	—	—	931	398	463	—	70	—	35	—	—	—	—	—	—	—
Måløy	4 223	1 083	3 140	—	—	—	1 266	661	450	—	155	—	1 758	134	90	210	35	—	44	18
Ålesund	8 297	1 449	6 848	—	—	—	7 911	3 840	3 927	—	144	—	2 303	551	210	43	225	—	791	13
Molde	276	—	—	—	—	276	865	513	352	—	—	—	68	9	—	—	2	—	—	—
Kristiansund N.	—	—	—	—	—	—	1 926	854	941	—	82	49	741	200	20	40	20	—	48	44
Trondheim	286	112	—	—	—	174	1 308	705	486	—	117	—	2 308	1 484	—	4	408	—	178	117
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—	3	1
Svolvær	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 646	5 062	2	21	368	—	42	43
Tromsø	9	—	—	3	—	6	—	—	—	—	—	—	4 775	2 464	10	88	1 419	—	278	142
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 922	950	—	—	762	—	107	89
Vardø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 551	596	—	—	837	—	34	41
Andre	85	29	—	—	—	56	59	59	—	—	—	—	1 250	65	2	3	14	806	208	53
I alt	96 237	43 420	49 143	3	3 147	524	29 260	14 949	12 322	—	1 940	49	32 736	14 625	404	1 460	5 839	2 728	2 084	752
I uken*)	30	—	—	—	—	30	—	—	—	—	—	—	163	—	2	—	64	—	163	8

\*) På grunn av korreksjoner og avrunding av tallene til nærmeste hele tonn vil summen av uketallene ikke alltid stemme med tallene for si alt. Dessuten vil oppgavene fra noen av de nordligste

poststeder på grunn av den sene postgang ikke være kommet inn ved ukessoppgjørets slutt. Utførselen blir i slike tilfelle ikke tatt med i uken, men kommer bare med i tallene hittil i år.

TOLLSTEDER	Fersk al	Fersk uer	Fersk brosmme	Fersk pigghå	Fersk håbrand	Fersk laks	Fersk Steinbit	Fersk rogn	Annen fersk fisk	Frossen fisk i alt	Frossen torskfilet	Rundfrossen torsk	Frossen seifilet	Rundfrossen sei	Frossen hysefilet	Rundfrossen hyse	Frossen makrell	Frossen annen fisk	Tørrfisk i alt	Klippfisk i alt
	Stat. nr. 412	Stat. nr. 409	Stat. nr. 4056	Stat. nr. 4141	Stat. nr. 4142	Stat. nr. 4111	Stat. nr. 410	Stat. nr. 416	Stat. nr. 4055, 57-59 62, 63, 65, 66 8, 11, 13, 15	Stat. nr. 4171-31	Stat. nr. 4171	Stat. nr. 4201	Stat. nr. 4172	Stat. nr. 4202	Stat. nr. 4173	Stat. nr. 4203	Stat. nr. 422	4174, 518, 19 4201-4216 423-431	Stat. nr. 433-38	Stat. nr. 439-43
Fredrikstad	56	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Oslo	—	—	—	—	—	14	—	2	7	128	27	8	—	—	—	—	89	4	—	17
Kristiansand S.	—	—	—	—	—	2	—	—	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
Egersund	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger	—	—	—	1	—	2	—	—	30	—	—	—	—	—	—	—	292	46	—	—
Kopervik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	212	—	—	—	50	—	—	162	—	—	—
Haugesund	—	—	—	16	—	—	—	—	6	503	—	—	—	55	—	—	396	52	—	—
Bergen	107	—	132	359	424	96	477	60	107	672	168	—	8	—	77	240	179	2 242	1 564	
Florø	—	—	—	35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Måløy	1	—	8	1 179	—	15	—	2	22	121	—	—	—	12	—	—	—	109	—	117
Ålesund	—	—	54	248	—	10	—	15	143	692	15	285	—	99	—	—	57	236	562	7 621
Molde	—	—	—	7	—	—	—	—	50	28	—	—	—	—	—	—	17	—	—	—
Kristiansund N.	—	—	30	292	—	8	3	6	30	1 988	587	596	5	93	5	—	—	702	67	11 217
Trondheim	—	—	—	—	—	83	2	5	27	605	496	8	26	—	—	—	—	75	40	—
Bodø	—	—	—	—	—	—	—	5	—	2 788	1 671	436	324	244	1	—	—	112	—	511
Svolvær	—	—	9	—	—	—	—	98	1	2 955	1 983	428	380	22	11	1	—	130	522	—
Tromsø	—	4	73	—	—	42	93	160	2	1 399	1 005	37	263	3	79	—	—	12	218	—
Hammerfest	—	—	—	—	—	—	—	14	—	19	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—
Vardø	—	1	—	—	—	—	41	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andre	70	—	11	—	—	6	—	—	12	208	100	1	—	48	—	—	—	59	—	2
I alt	234	5	317	2 137	424	278	616	368	465	12 749	6 065	1 810	1 006	719	173	1	1 253	1 722	3 652	21 063
I uken*)	21	—	—	31	—	—	—	—	4	344	17	—	80	153	—	—	—	94	235	1 172

TOLLSTEDER	Saltet sild i alt	Saltet vårsild	Saltet storsild	Saltet fetsild	Saltet skjærsild	Saltet Nordsjø-sild	Saltet islands-sild	Saltet brisling	Krydder sild	Krydder saltet brisling	Saltet fisk i alt	Saltet rogn	Røykt sild	Hummer	Reker	Andre skalldyr	Hermetikk i alt	Sildemel	Fiskemel (Herund, tørrfiskemel)	Tang mel
	Stat. nr. 444 <sub>1-7</sub>	Stat. nr. 444 <sub>1</sub>	Stat. nr. 444 <sub>2</sub>	Stat. nr. 444 <sub>2</sub>	Stat. nr. 444 <sub>4</sub>	Stat. nr. 444 <sub>5</sub>	Stat. nr. 444 <sub>6</sub>	Stat. nr. 444 <sub>7</sub>	Stat. nr. 445 <sub>1</sub>	Stat. nr. 445 <sub>2</sub>	Stat. nr. 446 <sub>1-56</sub>	Stat. nr. 4723 <sub>1-2</sub>	Stat. nr. 460	Stat. nr. 466	Stat. nr. 469	St. nr. 467-468 470.-471	Stat. nr. 473-97	Stat. nr. 1213 <sub>1</sub>	Stat. nr. 1213 <sub>2</sub>	Stat. nr. 1226
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Fredrikstad .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	235	—	—	—
Oslo .....	174	—	—	18	—	153	3	—	—	—	—	—	—	9	25	—	163	—	17	—
Kristiansand S .....	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	25	—	—	39	152	—	13	—	—	—
Egersund .....	2 992	2 992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60	—	—	—	—	—
Stavanger .....	1 166	1 104	25	—	—	6	31	—	—	—	19	—	—	165	283	—	10 072	—	—	10
Kopervik .....	11 435	10 709	554	—	—	54	118	—	—	193	—	—	—	—	21	—	98	—	—	—
Haugesund .....	16 756	14 943	832	30	—	53	898	—	—	565	—	—	—	—	5	—	642	—	—	—
Bergen .....	28 243	3 470	23 383	59	57	186	1 088	—	—	315	1	100	964	407	28	76	4 813	2 040	405	95
Florø .....	4 395	229	4 166	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	256	—	—	—
Måløy .....	1 885	124	1 761	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	230	—	50	—
Ålesund .....	9 777	1 277	7 903	3	—	—	594	—	—	424	—	476	1 125	1 129	—	19	236	—	686	—
Molde .....	2 046	789	1 257	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—
Kristiansund N. ....	3 362	1 410	1 927	—	—	—	25	—	—	—	—	99	630	—	57	—	447	—	139	229
Trondheim .....	999	105	172	722	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	226	34	1 895	—	—	—
Bodø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	214	—
Svolvær .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	363	408	—	16	—	1	—	2 649	—
Tromsø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	122	18	—	96	—	1	—	522	—
Hammerfest .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	277	—
Vardø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	657	—
Andre .....	7 073	6 740	—	—	—	220	113	—	—	130	—	4	—	—	4	201	285	110	830	—
I alt .....	90 304	43 892	41 980	833	57	672	2 870	—	1 627	1	1 246	3 145	1 536	245	1 250	34	19 387	2 150	6 446	334
I uken*) .....	1 775	—	20	—	10	—	1 745	—	489	—	65	2	88	4	27	13	585	—	150	—

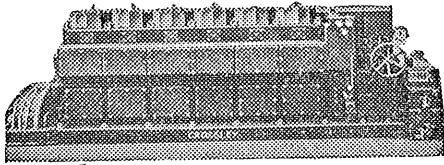
TOLLSTEDER	Andre forstoffer	Dampmedisintran	Råmedisintran	Blanktran	Brun-blanktran	Bruntran	Håtran	Kveiteolje m. v.	Selolje	Bottlenose og spermasettolje	Sildeolje	Avfallstran og tran-grakse	Herdet fett	Stearin m. v.	Fett-syrer	Fiske-lim	Guano	Sel-, kobbe-skin og klappn.	Annet	Stat. nr.
	Stat. nr. 1214-16. 23.	Stat. nr. 1503 <sub>1-2</sub>	Stat. nr. 1504	Stat. nr. 1505	Stat. nr. 1506	Stat. nr. 1507	Stat. nr. 1508	Stat. nr. 1509	Stat. nr. 1510	Stat. nr. 1511 <sub>2</sub>	Stat. nr. 1512	Stat. nr. 1514	Stat. nr. 1542 <sub>2,3</sub>	Stat. nr. 1546	Stat. nr. 1547	Stat. nr. 1681 <sub>4</sub>	Stat. nr. 1901 <sub>1-7</sub>	Stat. nr. 2318.19	Stat. nr. 207.461-65 1502.20 <sub>1-2</sub> 2320.21.4724-28.314.32	
	tonn	hl	hl	hl	hl	hl	hl	kg	hl	hl	hl	hl	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Fredrikstad .....	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	29	11	33 379	—	—	—	—	5 975	—
Oslo .....	100	1 098	—	3 372	6 794	—	2 368	8 135	4 508	5 764	—	769	—	40	137	—	—	—	29	—
Kristiansand S. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Egersund .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—
Stavanger .....	80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	89	—	—	—
Kopervik .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64	—
Bergen .....	201	14 945	57	32 281	7 784	588	4 751	5 908	6 341	103	90 755	25 125	—	1 080	433	—	—	127	1 754	—
Florø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Måløy .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ålesund .....	—	10 172	—	5 947	1 027	—	3 962	17 054	3 741	—	2 443	1 824	—	330	300	—	—	17	15	—
Molde .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansund N. ....	61	899	—	7 254	—	1 103	—	—	3 250	—	—	—	—	47	—	82	—	—	2	—
Trondheim .....	100	—	—	—	—	—	—	—	3 322	—	—	—	—	—	—	—	—	—	347	—
Bodø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Svolvær .....	667	—	—	970	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Tromsø .....	—	6	—	540	2 136	—	539	856	6 465	2 566	—	216	—	20	—	—	—	9	2	—
Hammerfest .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vardø .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andre .....	39	—	—	—	350	20	1 029	4 332	2 610	34 892	—	536	7 585	—	755	—	114	29	21 321	—
I alt .....	1 248	27 120	57	50 364	18 097	1 711	12 649	36 285	30 237	43 325	93 227	28 481	40 964	1 517	3 696	82	203	182	29 519	—
I uken*) .....	45	2 660	6	3 061	417	—	1 415	77	35	—	333	635	2 064	—	6	2	69	9	10	—

# KÖSER, PLATZMANN & CO

## Fiskimport

HAMBURG ALTONA NEUER FISCHEREIHAFEN Telefon: 42 14 77 Telegramadr. Laxköser

ENGELSK FABRIKAT



450 BHK. Turtall 340 pr. min.

## CROSSLEY DIESEL

TOTAKTS SKIPSMOTORER  
fra 90 til 1500 HK.

STASJONÆRE MOTORER:  
Totakts og firetakts fra 6 til 1500 HK.

LYSANLEGG:  
5—500 kW — likestrøm og vekselstrøm.

HJELPEMASKINERI:  
Pumper, kompressorer, elektr vinsjer,  
ankerspill etc.

DIESELRESERVEGODS  
SERVICEVERKSTED

### FRANK MOHN

BERGEN

Telegr.adr. „Framoh“ Telefon 14 140

### Bodø Skibsverft & Mek. Verksted A.s

Reparasjoner og ombygging av stål- og treskip Jern- og metallstøperi. Elektrisk sveising. Dykkertøytøy. Reparasjoner av motorer og dampmaskiner. Wincher, Tannhjulspumper, Startflasker etc. av eget fabrikkat. 3 stk. slipper, 180, 165 og 130 fot. 900 tons skip landsettes. Telefoner 43 og 1090. Telegramadr. «Skipsverftet».

### OLAF MARTHINUSEN - BODØ

Innkjøp og eksport av fersk fisk

Tlf. 421

Utsalg Falckodden (Dampskipskaaien)

Privat 544

Norges Brunnkasse

Frygdetakarane sitt eige trygde-  
lag sidan 1767. — Premiar  
20 mill. og fonds 60 millionar.

#### SKADETRYGD

mot brann og annan skade på  
hus og heim, lausøyre og varer  
— hus også i byggjetida —

Rimelege vilkår  
og låge premiar.

Eigen avdeling i Bergen for  
Vestlandet. — Representantar i  
landdistrikter: Lensmannen.

### A/L KARMØY KJØLELAGER, Kopervik

Kjølelager — Fryseri — Isfabrikk  
Telefoner: Kontor 46, Bestyreren privat 178

### B. SIMONSEN - Breivoll

Elektriske båt- og skipsanlegg. Ekkolodd. Radiotelefonianlegg.  
Spesialverksted for skipsanlegg og radio. Ass. forretning i alle bransjer.

### Odd Gilboe - Trondheim

Fisk - Sild - Hvalkjøtt Telegramadr.: Fiskmegler

### A.s Hermetikfabrikernes Fællesindkjøp TRONDHEIM

Telegr.adr.: Hermetikksild Telefon: 25 012 og 21 851

### L. O. HEGSTAD - Trondhjem

Centralbord 21 148 Etablert 1888 Telegramadresse:  
Privat..... 21 372 LOHEGSTAD

### ANDENES FISKERSAMVIRKELAG

Produserer: Tørrfisk, Saltfisk, Tran - Ferskfiskeeksport  
Saltet Uer og Blåkeveite i tønner

Spar ikke på skillingen og la daleren gå.  
Bruk heller barkeekstrakten

## „CALDACUTCH“

Det lønner seg, for redskapene varer lenger.  
Spør Deres leverandør etter „CALDACUTCH“  
som er framstillet av verdens ledende produ-  
senter av barkestoffer.

Importagenter:

### A.s Norsk Argentinsk Handelskompani

Postboks 325, Bergen

Telegr.adr. „Argentino“